| | |
|---|---|
| **CLIENT** | TEFAL |
| **GAMME** | HEALTHY VHEF |
| **DOSSIER** | CST-13-20-000456 |
| **PRODUIT** | POÊLE WOK 28 |
| **ECHELLE** | 1:1 |
| | DÉCOUPE |
| | CYAN |
| | MAGENTA |
| | YELLOW |
| | BLACK |
| **Infographiste** | Claude claude.francou@publicis.fr Tél. 04 72 41 27 79 |
| **Commercial** | Alexandre alexandre.collomb@publicis.fr Tél. 04 50 52 67 63 |

**Création :**
**Exécution :** Publicis

PublicisLMA

BARCODE CHECKED

Ø 28 cm

*+/- 0,5 cm

# ALL HOBS
## ВСЕ ТИПЫ ПЛИТ

WSZYSTKIE KUCHENKI
TOATE SURSELE DE CĂLDURĂ
PRE VŠETKY SPORÁKY / ВСІ ВИДИ
ВАРИЛЬНИХ ПОВЕРХОНЬ
PRO VŠECHNY SPORÁKY / ВСЯКАКВИ
НАГРЯВАЩИ ПЛОЧИ / SVA KUHALA
MINDEN HŐFORRÁSHOZ

INDUCTION

# Tefal®
## Healthy Chef

ALL HOBS + INDUCTION

MADE IN FRANCE

**PERFECT COOKING GUARANTEE**
Гарантия идеального приготовления - Zawsze idealne gotowanie

WAIT | START

**PERFECT SEARING**
ИДЕАЛЬНЫЙ СТАРТ ДЛЯ НАЧАЛА ПРИГОТОВЛЕНИЯ
PERFEKCYJNE SMAŻENIE

MINERALIA+ NON-STICK
**DURABLE NON-STICK COATING**
ДОЛГОВЕЧНОЕ АНТИПРИГАРНОЕ ПОКРЫТИЕ
WYTRZYMAŁA POWŁOKA

ADVANCED INDUCTION
**FAST & EVEN COOKING**
БЫСТРОЕ И РАВНОМЕРНОЕ ПРИГОТОВЛЕНИЕ
SZYBKIE&RÓWNOMIERNE GOTOWANIE

**NATURALLY RESISTANT**
ПРИРОДНАЯ ПРОЧНОСТЬ
NATURALNA TRWAŁOŚĆ

**100% RECYCLED**
ALUMINIUM BODY
Алюминиевая основа 100% переработанный материал
100% recyklingowane aluminium

Ø 28 cm* - 4

Tefal COMMITMENT НАШИ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА
SAFE NON-STICK[1] БЕЗОПАСНОЕ АНТИПРИГАРНОЕ ПОКРЫТИЕ
NO PFOA CADMIUM / КАДМИЯ LEAD / СВИНЦА

**www.tefal.com**

RECYCLABLE
except handle
Recyklovateľné okrem rukoväte

Tefal WORLD N°1 IN COOKWARE**
**Source: Euromonitor International Limited, Home and Garden 2022 edition, brand retail value RSP, 2021 data.

STIRFRY PAN • СКОВОРОДА – ВОК
PATELNIA WOK • TIGAIE WOK
PANVICA WOK • PÁNEV WOK • ВОК ТИГАН
WOK TAVA • WOK SERPENYŐ

Ref: 20 98 211 161
PA 06/22

**THERMO-SIGNAL®**
The hourglass disappears and the THERMO-SIGNAL® turns full red when the pan is perfectly preheated and ready to cook.

**GUARANTEE**
This product is guaranteed for 2 years against manufacturing defects. Your local statutory rights are not affected by any statements in this document. The coating guarantee does not cover scratches or discolouration due to ageing or overheating. For full details on the terms, conditions and exclusions visit www.tefal.com. Tefal guarantees that the coating complies with regulations covering materials in contact with food.

**USE & CARE:**
Before first use, wash then wipe the coating with cooking oil.
For efficiency, stability and to avoid burning the handle or the coating: centre your pan on a hob adapted to the diameter of its base (a trivet may be required). Do not overheat your cookware.
Do not use whisks or sharp utensils in your pan.
If your handles loosen, gently re-tighten them.
Oven safe up to 175°C
Not microwave safe.
To extend the life of your product, we recommend hand washing only.
Dishwasher use: certain parts may become dulled and discolored due to the action of corrosive detergents. Our guarantee does not cover this type of wear.
For full details and any queries contact our customer service via www.tefal.com
This pan can be disposed of at a recycling point.

**HELPLINE:** For full guarantee terms and conditions, use and care and further help and advice please visit: www.tefal.co.uk - Alternatively call: UK: 0345 602 1454, ROI: 01 677 4003
AUSTRALIA / NEW ZEALAND - 1300 307 824 - Australia / 0800 700 711 - New Zealand. Alternatively www.tefal.com.au or www.tefal.co.nz
In Australia "Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure". This Guarantee does not cover freight or any other costs incurred by you in making a claim. To claim, please contact the customer service phone number.
For all other countries, please consult our website www.tefal.com for further information.
Imported to UK by Groupe SEB (UK) Ltd, Datchet, SL3 9LL

**THERMO-SIGNAL®**
Когда сковорода нагреется до оптимальной температуры, на индикаторе THERMO-SIGNAL® исчезнут песочные часы.

...internetową www.tefal.com. Marka Tefal gwarantuje, że powłoka spełnia wszystkie regulacje obowiązujące produkty wchodzące w kontakt z żywnością.

**RADY DOTYCZĄCE UŻYTKOWANIA**
Przed pierwszym użyciem należy umyć, a następnie przetrzeć powłokę olejem spożywczym.

...

**HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK**
Első használat előtt mossa el és kenje be egy kis mennyiségű étolajjal.
A nagyobb hatékonyságért és stabilitásért: helyezze a serpenyőt a főzőlap közepére és válassza ki a megfelelő láng / főzőlap méretet. Kerülje el a nyél megégését. Ne melegítse túl az edényt. Ne használjon habverőt vagy éles eszközöket a serpenyőben.
Ha a nyél kilazult óvatosan csavarozza vissza.
Sütőben való használat, akár 175 ° C-ig.
Nem használható mikrohullámú sütőben.
A termék élettartamának meghosszabbításához csak a kézi mosogatást javasoljuk.
Mosogatógépben történő tisztítása: bizonyos részek elszíneződhetnek a maró mosószerek hatása miatt. Garanciánk nem terjed ki az ilyen típusú kopásra.
További információkért vagy ha bármilyen kérdése van, kérjük lépjen kapcsolatba ügyfélszolgálatunkkal a www.tefal.com weboldalon keresztül.
Ez a serpenyő kidobható egy újrahasznosító ponton.

(1) Stricter controls than those required by current food contact regulations. No PFOA in compliance with applicable regulations. No Lead No Cadmium (no Pb, No Cd) means no intentional addition of Pb and Cd in the coatings and not detected by tests conducted by external laboratories. • Tefal применяет более строгие меры контроля за производством, чем этого требуют современные правила производства товаров, связанных с питанием. Отсутствие PFOA в соответствии с применимыми правилами. Отсутствие свинца и кадмия (без Pb, без Cd) означает отсутствие преднамеренного добавления Pb и Cd в покрытия, эти элементы не были обнаружены тестами, проведенными сторонними лабораториями • Bardziej rygorystyczne kontrole, niż te wymagane przez ... Neobsahuje olovo ani kadmium (bez Pb, bez Cd), což znamená, že povrch neobsahuje záměrně přidané Pb a Cd a tyto látky nebyly zjištěny testy provedenými externími laboratořemi. • Прилагане на по-строг контрол от действащите разпоредби за дейност с храна. Без наличие на PFOA в съответствие с приложимите разпоредби. Без наличние на олово и кадмий (без Pb, без Cd) означава без съзнателно добавяне на олово и кадмий в покритието и без да е открита от тестовете, проведени от външни лаборатории. • Strože kontrole od onih koje zahtijevaju važeći propisi o proizvodima koji dolaze u kontakt s hranom. Nema PFOA u skladu s važećim propisima. Bez olova Bez kadmija (bez Pb, bez Cd) znači da ne postoji namjerni dodatak Pb i Cd u oblogama i nije otkriven ispitivanjima vanjskih laboratorija. • Szigorúbb ellenőrzések, mint amit az aktuális élelmiszer-kapcsolati előírások megkövetelnek. Nincs PFOA a vonatkozó előírásoknak megfelelően. Nincs ólom, nincs kadmium (Pb, Cd nélkül) azt jelenti, hogy a bevonatokban nincs szándékos Pb és Cd hozzáadása, és külső laboratóriumok által végzett vizsgálatokkal nem mutatható ki.

** Tefal world N°1 in cookware. Source: Euromonitor International Limited, Home and Garden 2022 edition, brand retail value RSP, 2021 data. / Tefal, кухонная посуда №1 в мире. Источник: Euromonitor International Limited, издание Home and Garden 2022, данные розничных продаж бренда в денежном выражении, 2021 г. / Tefal, Światowy N°1 w kategorii patelni i garnków. Źródło: Euromonitor International Limited, edycja Home and Garden 2022, warość rynkowa produktów marki, dane za 2021. / Tefal, N°1 mondial în categoria tigăi și oale. Sursa: Euromonitor International Limited, ediția Home and Garden 2022, valoarea de piață a vânzărilor marcii din anul 2021 / Tefal, svetová jednotka v kuchynskom riade, panviciach a hrncoch. Zdroj: Euromonitor International Limited, Dom a Záhrada 2022, hodnota predajov značky v maloobchodných cenách, údaje za rok 2021. / Tefal, бренд посуду для приготування їжі N°1 у світі. Джерело: Euromonitor International Limited, видання Home and Garden 2022, обсяг роздрібних продажів бренду в грошовому вираженні, в цінах споживача, дані за 2021 рік. / Tefal, Světová 1 v kuchyňském nádobí. Zdroj: Euromonitor International Limited, edice Dům a zahrada 2022, hodnota maloobchodních prodejů značky (MOC), data 2021. / No.1 в света при съдовете за готвене. Източник: Euromonitor International Limited, издание "Home and Garden" 2022, продажби по търговска марка в стойност по цени на дребно, данни за 2021 / Tefal, svjetski br. 1 u posuđu. Izvor: Euromonitor International Limited, Home and Garden, izdanje za 2022., vrijednost prodaje robne marke izražene prema preporučenoj maloprodajnoj cijeni, podaci iz 2021. / Tefal, a konyhai edények világelső márkája. Forrás: Euromonitor International Limited, Home and Garden kiadás, a márka kiskereskedelmi értéke kiskereskedelmi eladási ár (RSP) alapján, 2021-as adat.

Ref: 20 98 211 161 - PA 06/22